

V Bruseli 2. februára 2023
(OR. en)

5911/23

FIN 116
INST 8
PE-L 3

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	5777/23
Predmet:	Presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 01/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023 – <i>schválenie</i> – <i>schválenie listu</i>

1. Komisia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹ predložila 26. januára 2023 Rade návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 01/2023.

Účelom tohto návrhu je mobilizovať pobrexitovú adaptačnú rezervu vo výške 1,3 miliardy EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch s cieľom pokryť platby predbežného financovania v prospech členských štátov v roku 2023, a to v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia o pobrexitovej adaptačnej rezerve², ako sa uvádza v dokumente 5777/23.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1).

2. Rozpočtový výbor tento návrh na presun preskúmal na svojom zasadnutí 2. februára 2023.
 3. Rozpočtový výbor po tomto preskúmaní kvalifikovanou väčšinou rozhodol, že Výboru stálych predstaviteľov navrhne, aby Rade odporučil schváliť:
 - navrhovaný presun rozpočtových prostriedkov, ako sa uvádza v dokumente 5777/23, a
 - návrh listu uvedený v PRÍLOHE k tejto poznámke.
-

NÁVRH LISTU

Od: predseda/predsedníčka Rady

Komu: predsedníčka Európskeho parlamentu

Kópia: predsedníčka Komisie

Vážená pani predsedníčka,

v súlade s článkom 31 ods. 6 nariadenia z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách³ si Vás dovoľujem informovať, že Rada schválila presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 01/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023.

(zdvorilostná fráza)

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).